Zeitschrift: Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter

Herausgeber: Service des biens culturels du canton de Fribourg = Amt für Kulturgüter

des Kantons Freiburg

Band: - (2017)

Heft: 22: L'église Saint-Jean à Fribourg = Die Johanniterkirche in Freiburg

Rubrik: Des compétences au service d'un monument 1997-2016

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DES COMPÉTENCES AU SERVICE D'UN MONUMENT 1997-2016



Fig. 160 Work in progress : retouches et consolidations de l'enduit et du décor de 1711-1712 après dégagement et avant compléments.

MAÎTRE DE L'OUVRAGE

Paroisse Saint-Jean/Pfarrei St. Johann, Fribourg (Daniel Ruffieux, Paul-Henri Steinauer et Béatrice Cudry-Fasel, Présidents de paroisse; Bernard Woeffray et Henri Pilloud, responsables des bâtiments)

PROJET ET DIRECTION DES TRAVAUX

Normal Office Sàrl (Stanislas Rück, Inès Mettraux)

EXPERTS

Confédération Office fédéral de la culture (Pierre-André Ottoz) | Canton Service des biens culturels de l'État de Fribourg (François Guex, Claude Castella, Stanislas Rück)

ANALYSES

Archéologie Service archéologique de l'État de Fribourg (Dorothee Heinzelmann, Gilles Bourgarel) | Dendrochronologie Laboratoire romand de dendrochronologie | Études historiques Service des biens culturels de l'État de Fribourg (Ivan Andrey) | Géotechnique Aba-geol SA | Relevés Institut für Archäologie Uni Bern, Photogrammetrische Fassadenaufnahme

CONSERVATION-RESTAURATION

Peintures, peintures murales Atelier Christophe Fasel | Atelier Julian James | Atelier d'art Thérèse Dupont | Atelier Dupraz et Lisa Cotting | Atelier St-Luc Gürtler Subal | Vitraux Andreas Vetterli | Ébénisterie d'art Ébénisterie M. Bovet SA succ. Olivier Longchamp | Ébénisterie d'art Jean-Pierre Rossier SA | Philippe Crausaz | Henri Dessiex | Métal RTM conservateurs restaurateurs HES, La Chaux-de-Fonds | Orgues Orgelbau Kuhn AG | Cloches Glockengiesserei Rüetschi AG

CHANTIER

Échafaudages LME SA | Génie civil Rüfenacht Génie civil SA | Machines de chantier Loxam SA | Transport et bennes Liechti & Küffer Muldenservice | Zumwald Transport AG

GROS-ŒUVRE

Cheminée Perriard Cheminées Sàrl | Charpente et menuiserie Charpente André Kolly Sàrl | Gonzague Perroud | Constructions métalliques AWA SA | Schnetzler SA | Crépi Roger Simond | Décapage Décapswiss Sàrl | Étanchéité Variotechnik SA | Ferblanterie et couverture Paulo Tomé | Menuiserie Gérard Ayer | Maçonnerie Joseph et Anna Russo SA | Piantino Constructions SA | Peinture et isolation Roth AG Gerlafingen | Taille de pierre Art-tisons SA | Marc Bucher | Pierre de feu SA | Technique du bâtiment Riedo Clima SA

AMÉNAGEMENTS ET ÉQUIPEMENT TECHNIQUES

Aménagements A. Helfer SA | Carrelage AP Carrelage Aebischer Pascal SA | Chauffage Albin Baeriswyl | Ébénisterie L'Ébénisterie & Design SA |
Électricité Etavis Barboni + Collaud SA | Ferronnerie Bernard Bapst Ferronnerie d'art |
Jardin JBS Jardins Sàrl | Parquets et sols |
H. Deillon SA | HKM SA | Pierres artificielles Georges Francey | Plâtrerie et peinture BGP Gypserie Peinture Sàrl | Bourgknecht Plâtrerie | Clinimax Clément Peinture Sàrl | Laner SA | Schneuwly Plâtrerie Peinture Sàrl | Sanitaire et ferblanterie Stritt & Forlin SA |
Sols Keusen Markus | Vuarnoz & Schafer SA | Technique du bâtiment Hälg & Cie SA

DOCUMENTATION

Photographie Primula Bosshard | Service des biens culturels de l'État de Fribourg (Yves Eigenmann, Frédéric Arnaud)

ASSAINISSEMENT

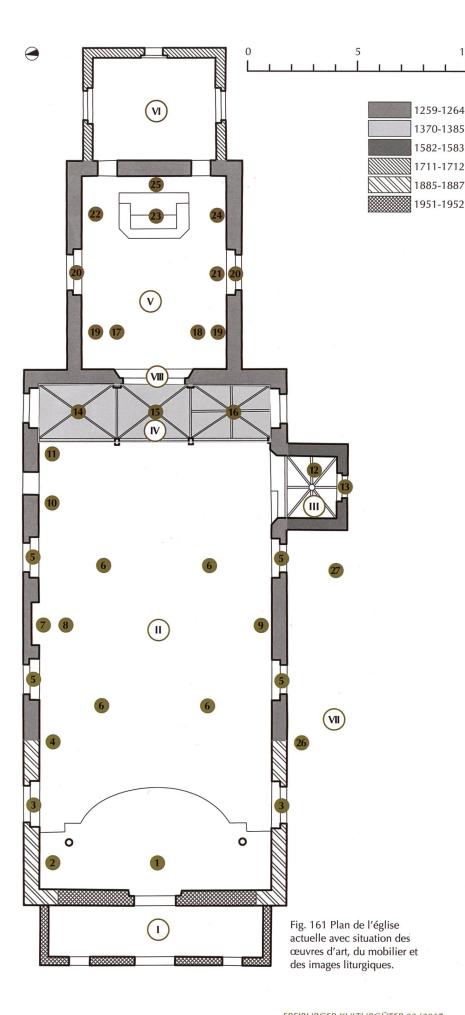
Désinfection nuisibles Schneider Sàrl | Silva Désinfection Sàrl | **Nettoyage** Cardoso Nettoyages Sàrl

SACRISTAINS

Irénée Page, Bernard Bapst, Muriel Bosson

ET DES INVESTISSEMENTS ÉCHELONNÉS

1997	Rapport de coordination	10500
1999	Restauration de la dalle funéraire de Pierre d'Englisberg	15300
2000	Nouvelle salle de bain dans la cure	hors budget
2001	Remplacement du chauffage de l'église	119000
2002	Nouvelle distribution de chauffage à air chaud dans l'église	315000
2003	Installation de sonorisation dans la nef et nettoyage des combles	64000
2004	Réfection de la toiture	206000
2005	Canalisation, drainage sud et éclairage	62 000
2006-08	Restauration de la cure	hors budget
2009	Recrépissage et restauration des façades	320000
2010	Éclairage extérieur, restauration clôture et portail,	
	rénovation des portes de l'église	56000
2012	Transformation de la tribune, nouvel orgue	hors budget
2014	Paratonnerre et isolation du plafond de la sacristie	23 000
2015	Restauration du chœur	458000
2016	Restauration de la sacristie et centralisation des commandes techniques	220000
	TOTAL 1997–2016	1868800



10 m

Vestibule et façade ouest, 1951, architecte Albert Cuony.



Nef, entre 1259-1264, baies actuelles, 1711-1712, agrandissement d'un axe de fenêtre, 1885-87, architecte Adolphe Fraisse, rénovation avec plafond à panneaux, tribune et bancs, 1951-1952, architecte Albert Cuony.

- Orgues, manufacture Theodor Kuhn, 2013.
- Épitaphe néo-gothique de l'entrepreneur et maître maçon Joseph Kaeser (1772-1851) et de sa famille, entre 1851-1887.
- 3 Verrières néo-gothiques avec châssis en chêne, 1886, menuisier Pierre Schaller, avec médaillons, sainte Cécile (N) et Annonciation
- 4 Tableau, Adoration des Mages, atelier de Mattia Preti (1613-1699), peintre officiel de l'Ordre, commandé à Malte par Jean Duding vers 1685 et ramené à Fribourg en 1686, l'une des deux peintures baroques monumentales italiennes conservées à Fribourg. Cadre provenant de l'église des Cordeliers, aux armes de Castella-de Praroman, 1697, réutilisé en 1951.
- Verrières ornementales historicistes, atelier Kirsch & Fleckner, 1906, insérées dans les baies de 1712, avec d'ouest en est: au nord, symbole de l'Évangéliste saint Jean et armes Duding puis symbole de l'Évangéliste saint Marc et armes de la Ville de Fribourg; au sud, symbole de l'Évangéliste saint Luc et armes de l'Ordre de Malte puis symbole de l'Évangéliste saint Mathieu et armes du canton de Fribourg.
- 6 Lustres en fer forgé, deux de 1906, et deux répliques de 1951, Édouard Gougain (?).
- Ancienne fenêtre obturée, datée 1647, à décor de rinceaux et monogramme IHS, témoin des travaux de 1645-1647, avec nouvelle charpente sur la nef (1645).
- 8 Plaque d'authentification à l'emplacement des reliques des soi-disant fondateurs de la commanderie de Fribourg, conservées depuis 1952 dans une caissette en chêne murée. | Les deux crânes retrouvés dans le monument funéraire situé à l'extérieur, près de l'entrée latérale, furent seuls conservés. Leur authenticité est plus que douteuse et relève d'une tradition moderne. Jusqu'à la fin du XVIIe siècle, on n'y vénérait d'ailleurs qu'un seul fondateur, Rodolphe de Hattenberg.
- Peinture murale, Portement de croix, début XVIe s., dégagée en 1906, maladroitement restaurée en 1951.
- 10 Chemin de croix, Teddy Aeby, 1967-1968, avec la ville de Fribourg pour décor.
- 1 Tableaux du retable de l'ancien autel latéral droit des Rois mages, Jakob Stoll l'Ancien,